**АННОТАЦИЯ**

**диссертации на соискание степени доктора философии (PhD)**

**по специальности 6D021000 – «Иностранная филология»**

**Сраиловой Акмарал Бердалиевны**

**на тему «Просодические особенности поэтического дискурса в коммуникативно-прагматическом аспекте (на материале современной английской и казахской поэзии)»**

**Актуальность темы исследования.** В современной отечественной лингвистике активно развиваются исследования, направленные на комплексное изучение когнитивных, коммуникативных и прагматических аспектов дискурса, формируются научные принципы и исследовательские методологии. Функционально-семантические особенности языковых средств разных уровней, коммуникативные типы и прагматические цели речи, речевые акты представляют научный интерес в рамках теории дискурса. Однако поэтический дискурс характеризуется своей недостаточной изученностью.

Тема исследования тесно связана со стратегическими документами, направленными на модернизацию образовательного пространства Казахстана и интеграцию отечественной науки на международном уровне. В частности, в разделе 4 Стратегии «Казахстан – 2050» подчёркивается, что «Знания и профессиональные навыки – ключевые ориентиры современной системы образования, подготовки и переподготовки кадров», этот принцип напрямую связан с основным направлением нашего исследования. Поскольку изучение коммуникативно-прагматических аспектов просодических особенностей поэтического дискурса позволяет развивать языковую компетенцию, совершенствовать культуру речи, а также внедрять новые научные результаты в систему высшего образования.Кроме того, в контексте стратегической задачи интеграции отечественной науки в мировое научное пространство, повышения качества исследований и обеспечения конкурентоспособности системы высшего образования, определенной в Концепции развития высшего образования и науки на 2023–2029 годы, утвержденной постановлением Правительства Республики Казахстан от 28 марта 2023 года № 248, исследование коммуникативно-прагматического аспекта просодических особенностей поэтического дискурса на материале английской и казахской поэзии позволит определить новое научное направление в современной лингвистике и будет способствовать развитию отечественной науки на международном уровне.

В целом сопоставительное изучение поэтического дискурса неродственных английского и казахского языков в пространстве межкультурной коммуникации имеет важное значение для выявления особенностей национального поэтического мышления и языковой репрезентации. Теоретическая основа изучения поэтического дискурса требует интегративного моделирования на стыке прагмалингвистики, суперсегментной фонетики и поэтической прагматики. Это также позволяет описать прагматическую структуру и прагматические особенности поэтического дискурса.Взаимодействие просодических приемов в поэтическом дискурсе открывает путь к более глубокому пониманию художественных, коммуникативных и прагматических функций дискурса.Очевидно, что изучение просодических особенностей поэтического дискурса в английском и казахском языках позволяет более подробно раскрыть его практический аспект. Известно, что просодические аспекты поэтического дискурса посредством суперсегментных единиц, таких как интонация, пауза, темп, тембр, ритмусиливают экспрессивность и прагматический эффект содержания.Использование современных цифровых технологий для определения коммуникативной и прагматической функции вышеназванных просодических средствобеспечивает достижение объективныхнаучных результатов.Вышеперечисленные факторы определяют **актуальность темы исследования.**

**Объектомисследования** является просодия современного поэтического дискурса.

**Предметомисследования** являются просодические особенности поэтического дискурса в английском и казахском языках.

**Целью исследования** является изучение структурно-содержательной природы поэтического дискурса и коммуникативно-прагматического аспекта его просодических особенностей в современном английском и казахском языках.

**Задачи исследования:**

- на основе обзора исследований поэтического дискурса выявить направления лингвистического изучения поэтического дискурса и его основные черты и особенности;

- проанализировать прагмалингвистическую характеристику поэтического дискурса, ее проявления в иллокутивных речевых актах и ​​пресуппозициях;

- обосновать реализацию паралингвистических коммуникативных функций и использование просодических приемовв поэтическом дискурсе;

- охарактеризовать прагматическую функцию хезитаций, эмоциональных, вокализованных пауз, которые возникают в поэтическом дискурсе в зависимости от эмоциональной природы человека;

- моделировать фонетико-фонологическую и просодическую транскрипции образцов современного английского и казахского поэтического дискурса;

- комплексно описать просодические структуры, лингвистические и стилистические признаки, национально-культурные особенности поэтического дискурса в английском и казахском языках, выявить сходства и различия в структурно-содержательном и коммуникативно-прагматическом аспектах.

**Теоретико-методологические основы исследовательской работы**базируются на научных результатах следующих трудов:

- общая теория дискурса: М. Фуко, Т. ван Дейк, Н. Фэрклоу, Д. Шиффрин, Э. Бенвенист, Ю. Хабермас; В. И. Карасик, Н. Д. Арутюнова, Ц. Тодоров, М. М. Бахтин, М. Макаров; Д. Әлкебаева, Г. Н. Смағұлова, К. Қ. Садирова, Ш. А. Нурмышева, Г. К. Кенжетаева, Т. О. Есембеков, Б. А. Ахатова, Н. С. Искакова;

- теория поэтического дискурса: Р. О. Якобсон, Ц. Тодоров, П. Рикер, М. М. Бахтин, Ю. М. Лотман, Ж. Деррида, П. де Ман, Дж. Каллер, Т. Иглтон, М. Шорт, Дж. Лич, П. Вердонк, К. Грин, Э. Симпсон, Ю. С. Кристева, Н. В. Монгилева, З. А. Ахметов, Е. С. Исмаилов, Р. С. Сыздықова, С. Оразалин, З. М. Базарбаева;

- по коммуникативно-прагматике: Дж. Остин, Дж. Серль, П.Грайс, Р. Столнейкер, Дж. Лич, Ч. У. Моррис, Т. В. Булыгина, Ю. С. Степанов, И. П. Сусов, Л. А. Новиков, Э. С. Азнаурова, Н. М. Уәли, Қ. Ө. Есенова, З. Ш. Ерназарова, Д. А. Әлкебаева;

- поэтическая просодия: З. М. Базарбаева, П. Элбоу, Р. Кьюретон, Д. Кристал, А. Ж. Аманбаева, Ю. В. Казарин, Е. Б. Карневская, С. М. Рогожина, Ж. Қ. Қалиев, Қ. Қ. Жұбанов, Ж. А. Аралбаев, Ә. Жүнісбек, А. М. Жалалова.

**Методы исследования.** В ходе исследования использовались типологический, сравнительно-сопоставительный, экспериментально-фонетический, аудиторский, фонологический, акустический, интонационный, просодический методы исследования.

На защиту выносятся **следующие положения:**

- Поэтический дискурс определяется как сложная смысловая и коммуникативная структура, направленная на эстетическую цель, основанная на языковом творческом взаимодействии адресанта и адресата, характеризующаяся художественно-экспрессивными и прагматическими признаками.Основными характеристиками поэтического дискурса являются его структурные особенности, такие как рифма и ритм, звуковая гармония, членение на строфы, а также семантическая сложность, скрытый смысл, использование синтаксических стилистических приемов, своеобразная передача эмоционального состояния автора.Структурные особенности поэтического дискурса, отчетливо отражаясь на его фонетическом и синтаксическом уровнях, характеризуют поэтический дискурс как сложную и многослойную систему в эмоциональном, символическом и эстетическом планах.

- Прагмалингвистическийобраз и просодическая структура поэтического дискурса позволяют раскрыть глубинные семантические и прагмалингвистические уровни поэтического дискурса.В качестве основного структурного компонента поэтического дискурса осознается его многослойное прагматическое содержание, которое основано на речевой интенции автора и реализуется через речевые акты в восприятии читателя.

В поэтическом дискурсе ставится цель воздействия адресанта на адресата посредством иллокутивных актов: отражаются различные коммуникативные цели речи, такие как приказ, пожелание, просьба, убеждение, признание.Пресуппозиция в поэтическом дискурсе реализуется в общих фоновых знаниях и межкультурных понятиях адресанта и адресата. Пресуппозиционные структуры признаются основным средством передачи неявного смысла и намеков в поэтическом дискурсе.Доказан потенциал авторского замысла, отражения эмоционального состояния, формирования коммуникативного тона текста и воздействия на читателя в качестве прагматической функции просодических единиц в поэтическом дискурсе.В поэтическом дискурсе просодические средства, такие как ударение, интонация, пауза, темп и ритм, помогают определить коммуникативное содержание текста и усиливают его прагматическое воздействие. В результате прагмалингвистическая природа и паралингвистико-просодические компоненты поэтического дискурса образуют единое коммуникативно-поэтическое пространство.

- В поэтическом дискурсе хезитация, вокализованные паузы составляют прагматический характер поэтического дискурса. Они осознаются как средство усиления эмоциональной выразительности текста и передачи внутреннего состояния автора на просодическом уровне.Паузы и просодические вариации усиливают прагматический потенциал определенного поэтического содержания, то есть усиливают когнитивное и эмоциональное восприятие слушателя/читателя. Знаки хезитации,в зависимости от значения, выполняют метапрагматическую функцию, выражая сомнение, неуверенность, сложную ситуацию принятия решения в тексте.Просодические паузы усиливают смысловую выразительность текста и подчеркивают важность того или иного момента. Просодическая структура такого поэтического дискурса, имеющая определенное фонетическое выражение, служит цели уточнения авторского замысла или воздействия на слушателя.Таким образом, хезитация и вокализованные паузы являются важными суперсегментными приемами, дополняющими прагматический потенциал поэтического дискурса.

-С целью моделирования фонетико-фонологических и просодических характеристикпоэтического дискурса в английском и казахском языках в ходе исследования были проведеныспециальные аудиторский (слуховой) и инструментально-фонетическийэксперименты.В ходе анализа была выполнена транскрипция поэтического дискурса на основе синтагматической структуры, интонационных волн, пауз, ударений и тональных изменений.В ходе фонетико-фонологического моделирования были выявлены ритмические группы каждой поэтической строки и соответствующие интонемы в зависимости от типа высказывания, и было установлено, что часто встречающиеся в английском поэтическом дискурсе императивные конструкции отличаются высокой интонацией и интенсивным ударением, тогда как в казахскомпоэтическом дискурсепреобладает равномерный тон с плавными нисходящими и восходящими ритмами, отличающимися более сглаженным характером.В просодической транскрипции синтагматические единицы и динамика голоса были визуально представлены с помощью условных знаков. Для определения структуры просодического дискурса были проанализированы с помощью компьютерной программы Praat стихотворения на английском и казахском языках и определены длительностьстрофи синтагм, ритм, частота тона и интенсивность.Большие и малые формы поэзии на английском и казахском языках, построенные на ритме, гармонии, сходстве рифм и гармонии слогов, помимо семантических и синтаксических особенностей, обладают также интонационно-просодическими особенностями.В то время, как в английском языке длительность гласных имеет фонематическую функцию, различающую значение, в казахском языке длительность гласных не выполняет функции различителязначения; они часто используются только в экспрессивных или просодических целях.В некоторых случаях правила рифмы в английском и казахском языках не совпадают, что обусловлено силлабо-тонической природой английского стиха и силлабической основой казахской поэзии.

- Просодические особенности поэтического дискурса на английском и казахском языках формируются в соответствии с фонетико-фонологической системой и национальными поэтическими традициями каждого языка.С точки зрения типологического сходства доказано, что в английском поэтическом дискурсе акцентно-ритмическая система, аллитерация и ассонанс играют значительную роль в формировании звуковой эстетики, тогда как в казахской поэзии в качестве основных стилистических признаков отражены слоговая ритмика, закон сингармонизма, гармония рифмовки и традиционные размеры простогостиха (қара өлең).Хотя ритмические структуры и элементы звукоизобразительности упоминаются среди типологических сходств, они различаются по различным прагматическим функциям, выступая в английском языке средством выражения экспрессии, иронии, средством точной передачи эмоций, а в казахском — средством отражения национального мировоззрения, создания художественного эффекта и описания эпического пространства.В то время как английские тексты демонстрируют рефлексивную интонацию, в казахской поэзии наблюдается широкий, экспрессивный и насыщенный тон.В результате сопоставительного анализа английской и казахской поэзии с точки зрения языковых структур было выявлено, что в английской поэзии часто используются семантический подтекст, ирония, синтаксические вариации, тогда как в казахской поэзии преобладают система символов, метафорическая образность, пространственно-эпические черты повествования, отражающие своеобразие национально-культурных и национальные особенности мировоззрения рассматриваемых языков.Исследование выявило, что в обоих языках просодические приемы направлены не только на создание поэтической формы, но и играют важную роль в формировании прагматического смысла и эмоциональныхоттенков.

**Научная новизна исследования.**Впервые в отечественной лингвистике поэтический дискурс исследован в сопоставительном плане на неродственных языках – английском и казахском.Просодическая природа современного английского и казахского поэтического дискурса научно исследована в рамках коммуникативно-прагматического аспекта с использованием экспериментальных, аудиторно-прикладных методов.

**Теоретическая значимость исследования.**Результаты, полученные в ходе исследования, вносят вклад в развитие теорий дискурса, прагматики, поэтического дискурса и просодии.

**Практическая значимость исследования.** Результаты исследования могут быть использованы в высших учебных заведениях при чтении спецкурсов «Теория и методика поэтического дискурса», «Поэтический дискурс в современном казахском и английском языках» и др., а также при написании учебных пособий.

**Фактическим материалом исследования**являютсяпоэтические произведения лауреата ордена Британской империи Венди Коуп из сборников «If I Don’t Know» (2001) и «Two Cures for Love» (2008), а также поэтические произведения Заслуженного деятеля Республики Казахстан, лауреата Международной литературной премии «Алаш» Нәзікен Алпамысқызы из сборников «Күрең шетен» (2005) и «Жарқырап аспанымда күн тұрғанда» (2011).

**Апробация результатов исследования**

Основные результаты и выводы диссертационной работы опубликованы в 9 научных статьях в отечественных и зарубежных изданиях, а также в материалах международных научно-теоретических и практических конференций.Из них 2 статьи опубликованы в международномрецензируемом журнале, включённом в международную базу данных SCOPUS, 3 статьи в изданиях, включенных в перечень изданий, рекомендованныхКОКСНВО МНВО РКи 4 статьи вматериалах международных конференций, 1 статья в коллективной монографии.

-Linguostylistic characteristics of repetitions in a literary text and its importance in English language // IV International Scientific and Practical Conference «Social and Economic Aspects of Education in Modern Society». Warsaw, Poland. – 2018. – Vol. 3. – P.24-26.

- Poetic discourse and its main features // НаучныйжурналОбщество № 2(13), 2019 РИНЦ.Материалы 7-й Международной научной конференции «Общество: научно-образовательный потенциал развития (идеи, ресурсы, решения)». – Чебоксары, Россия, 31 мая 2019 г.– С. 87-91.

- Development of the internal form of phraseological unit of the media // Journal of Language Research and Teaching Practice. – 2020. – Vol. 3. – P.73-82

- Structural features and semantic formation of poetic discourse // Материалы 2-йМеждународнойнаучнойконференции«European Research Materials» (April 6-7, 2023). Амстердам, Нидерланды. – 2023. – №2 – С. 263-268.

- Linguostylistic specifics of the pragmatical and symbolic realization of the English poetic discourse // Xlinguae, Volume 14, Issue 2, April 2021, pp. 215-226. DOI:10.18355/XL.2021.14.02.16 Citescore (2021): 2.5, Arts and Humanities: Language and Linguistics: 87.

- The representation of nonverbal communication methods in the poetic discourse // ВестникКазахскогоуниверситетамеждународныхотношенийимировыхязыковимениАбылайхана. Серия «Филологическиенауки». – 2024. – № 1 (72).– С. 232-245.

- Poetic subcorpus: prosodic marking // Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. Серия «Филология».– 2024. – 1(146)– С. 49-57.

- Rhyme in contemporary poetic discourse: communicative-pragmatic characteristics // Вестник Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана. Серия «Филологическиенауки».– 2024. – №3 (74). – С. 290-303

- Prosodic Characteristics of Poetic Text in the Kazakh Language // Xlinguae, Volume 18 Issue 1, January 2025, pp.96-111. DOI:10.18355/XL.2025.18.01.08 Citescore (2024): 1.7, Arts and Humanities: Language and Linguistics: 77.

- Rhyme in the contemporary poetic discourse: communicative-pragmatic characteristics / A. B. Srailova. – Текст:непосредственный // Лингвокультурное воздействие в разных типах дискурса: к 20-летию научной школы М.Р. Желтухиной: коллективная монография / Отв. ред. Е. В. Доброниченко. – Волгоград: ООО «Прин Терра-Дизайн», 2024. – с.122-135.

**Структура исследования.**Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и приложения.

**Во введении** описываются актуальность темы исследования, объект, предмет, цели и задачи, теоретические и методологические основы, методыисследования, положения, выносимые на защиту, научная новизна, теоретическая и практическая значимость, источники, степень публичности работы.

**В первой главе** анализируются теоретические основы поэтического дискурса, его место в лингвистике, направления лингвистических исследований дискурса. Рассматриваются основные черты поэтического дискурса в английском и казахском языках, его структурные особенности, а также художественно-коммуникативная природа поэтического дискурса.С прагмалингвистической точки зрения описаны способы выражения намерения автора посредством пресуппозиции, локутивных, иллокутивных и перлокутивных актов в поэтическом дискурсе.

**Вовторой главе** описывается функция вербальных и паралингвистических средств общения в поэтическом дискурсе в передаче авторского замысла. Анализируется прагматический и экспрессивный потенциал просодических средств, таких как интонация, ударение, ритм, пауза, тембр, тон голоса и темп в поэтическом дискурсе.Кроме того, определяется эмоционально-когнитивное воздействие явлений хезитации и вокализованных пауз в поэтическом дискурсе и их роль в восприятии слушателя.

**В третьей главе** на основе методов фонетико-фонологической и просодической транскрипции смоделирована и систематически описана просодическая структура поэтического дискурса на английском и казахском языках.В ходе экспериментально-фонетического исследования были проанализированы особенности и функции таких просодических единиц, как интонация, ритм, темп, тон, в конкретных поэтических текстах. А также проведен сопоставительный анализ национально-культурных особенностей и просодических характеристик поэтического дискурса в названных языках, выявлены сходства и различия.

**В заключении** представлены результаты и выводы научного исследования.